



Science.  
Applied to Life.™

**Ainutlaatuinen  
terän muotoilu,  
ylivoimainen  
suorituskyky**

# 3M™ Kirurginen karvanleikkuri Professional 9681

Leikkaa ilman kompromisseja.



3M™ 9681 Kirurginen karvanleikkuri Professional -leikkurissa yhdistyvät ylivoimainen muotoilu ja suorituskyky. Näiden ansiosta ihokarvojen leikkaaminen on henkilökunnalle helpompaa ja potilaalle miellyttävämpää. Leikkurin käyttäminen säilyttää potilaan ihon ehjänä, mikä osaltaan pienentää selkeästi potilaan riskiä infektioihin.

## Ominaisuudet

- 160 minuuttia leikkausaikaa
- vain 3 tunnin latausaika
- 9680-terän muotoilu vähentää nirhaumien ja haavojen riskejä
- Poistaa kaikentyyppiset pään ja kehon karvat – hienosäikeiset ja karkeat, märät tai kuivat
- Markkinoiden ainoa akkulatauksen tilanilmaisimella varustettu kirurginen karvanleikkuri



## Ainutlaatuinen terän muotoilu, ylivoimainen suorituskyky

Yhdessä ihosta poispäin suuntautuvan terän kanssa 3M™ 9681 Kirurginen karvanleikkuri Professional osoittaa ylivoimaista leikkaustehokkuutta jo heti ensimmäisestä ajokerrasta lähtien.

## Akkuvirta

Litiumioni (Li-ion) -akulla varustettu 3M™ 9681 Kirurginen karvanleikkuri Professional -laite tarjoaa 160 minuuttia leikkausaikaa 3 tunnin latauksella. Nikkelimetallihydridi (NiMH) -akuista poiketen Li-ion-akuissa ei ole muisti-ilmiötä. Tämä tarkoittaa, että karvanleikkuri toimii aina täydellä teholla, vaikka se ei olisikaan kokonaan ladattu, ja että laitetta voidaan säilyttää latausasemassa akun käyttöiän lyhentymättä.



## Yksi terä

9680-terä on tehokas tavallisissa leikkaus- ja traumatomenpiteissä ja kaikentyyppisten pään ja kehon karvojen leikkauksessa, myös kehon aroilla alueilla. Tämä yksi leikkuuterä soveltuu siis kaikkiin karvanajotarpeisiin, tehden samalla tarpeettomaksi useiden erilaisten leikkuuterien hankinnan.

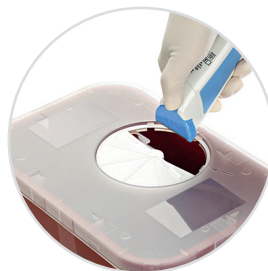
# Käyttö

## Terien vaihto



### Kiinnitä

Poista teräpakkauksen takaosa. Pitele karvanleikkuria terään koskematta terän yläpuolella ja liu'uta sitä, kunnes terä napsahtaa paikoilleen.



### Poista

Pitele terää alaspäin. Paina terän vapautuspainiketta peukalollasi niin, että käytetty terä putoaa teräville jätteille tarkoitettuun keräysastiaan.

**HUOMAUTUS:** Käytä aina uutta terää kullakin potilaalla ristikontaminaation välttämiseksi.

## Leikkaus



### Työnnä

Aseta karvanleikkuri lyijykynän tavoin terä lappeellaan tai loivassa kulmassa ihon pintaan. Työnnä karvanleikkuria kevyesti eteenpäin potilaan karvoituksen suhteen myötäkarvaan.

**HUOMAUTUS:** Älä paina tai käytä liikaa voimaa, kun työnnät karvanleikkuria potilaan iholla.

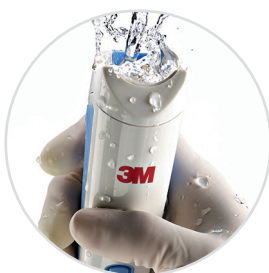


### Vedä

Aseta terä lappeelleen tai loivassa kulmassa ihon pintaan ja vedä karvanleikkuria kevesti itseesi päin.

**HUOMAUTUS:** Älä "haravoi" potilaan ihoa karvanleikkurin terällä. Karvanleikkuri ei leikkaa karvoja väärin käytettynä.

## Puhdistaminen



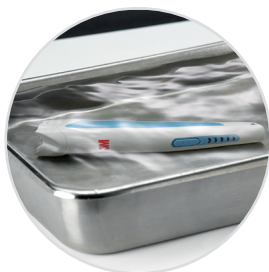
### Huuhtelee

Kun karvanleikkuri on pois päältä ja terä irti, huuhtelee kahvaa lämpimän ja juoksevan veden alla. Kuivaa kauttaaltaan ennen latausta tai uudelleenkäyttöä.



### Pyyhi

Kun karvanleikkuri on pois päältä ja terä irti, pyyhi karvanleikkurin kahvaa alkoholilla tai desinfioivalla pyyhkeellä.



### Upota

Kun karvanleikkuri on pois päältä ja terä irti, upota leikkuri voimakkaaseen desinfiointiliuokseen. Kuivaa kauttaaltaan ennen latausta tai uudelleenkäyttöä.

**HUOMAUTUS:** Älä upota karvanleikkuria veteen tai muuhun liuokseen, joka on yli 15 cm syvää tai kauemmin kuin 15 minuuttia.

## Lataus



### Lataa

Lataa karvanleikkuria 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa. Säilytä kahvaa aina käytön jälkeen sammutettuna virtaan kytketyssä latausasemassa. Karvanleikkuria voidaan käyttää langattomasti 160 minuuttia 3 tunnin latauksen jälkeen.

Täysin ladattuna ylimmät kolme LED-valoa palavat vihreinä ja alimmaisets kaksi valoa palavat keltaisina. Kun akku kaipaa latausta, alin LED-valo vilkkuu. Latauksen aikana LED-valot vilkkuvat. Lataustaso voidaan päätellä kyseisellä hetkellä vilkkuvan valon perusteella.

Katso pakkausselostetta varoituksia ja tarkempia tietoja varten.

# Uudistettu 3M™ Kirurginen karvanleikkuri Wahl 9661L (aloituspakkaus 9667L-E)

Käytettäväksi 9660-terän kanssa

## Ainutlaatuinen kääntyvä pää mukailee kehon muotoja

- Ainoa kirurginen karvanleikkuri, jossa on kääntyvä pää
- Uutta: uudistetussa Wahl mallissa on nyt pidempi leikkuaika ja lyhyempi latausaika
- Lappeellaan ja kulmassa tapahtuvat leikkaustyylit mahdollisia
- Uutta: ergonomisempi muotoilu
- Uutta: ympäristölle parempi Litiumioniakku /Li-ion (aiemmin NiMH)
- Uutta: uudistetut Wahl karvanleikkurit voi upottaa puhdistuksen aikana nesteeseen (aiemmin pelkkä huuhtelu)
- Uutta: akun lataustilaa kuvaava indikaattorivalo
- Saatavilla myös 3M™ 9690 Premium leikkuuterä pään alueen karvoituksen ja karkeiden karvojen poistoon



# Helppo ladata, käyttää ja puhdistaa.

## Käyttö

### Terien vaihto



#### Kiinnitä

Poista teräpakkauksen takaosa, pidä karvanleikkuria 45 asteen kulmassa ja kiinnitä kertakäyttöinen 9660-terä.

**HUOMAUTUS:** Napsahduksen ääni osoittaa terän kiinnittyneen kunnolla.



#### Poista

Poista käytetty terä "poksauttamalla" sen pois peukalollasi suoraan teräville jätteille tarkoitettuun keräysastiaan.

**HUOMAUTUS:** Käytä aina uutta terää kullakin potilaalla ristikontaminaation välttämiseksi.

### Leikkaus



#### Työnnä

Aseta karvanleikkuri lyijykynän tavoin terä lappeellaan tai loivassa kulmassa ihon pintaan. Paina karvanleikkuria kevyesti eteenpäin potilaan karvoituksen suhteen myötäkarvaan.

**HUOMAUTUS:** Älä paina tai käytä liikaa voimaa, kun työnnät karvanleikkuria potilaan iholle.



#### Vedä

Aseta terä lappeellaan tai loivassa kulmassa ihon pintaan nähden ja vedä karvanleikkuria varoen itseesi päin.

**HUOMAUTUS:** Älä raavi potilaan ihoa terällä.

### Puhdistaminen

#### Upota

Kun karvanleikkuri on pois päältä ja terä irti, upota leikkuri voimakkaaseen desinfiointiliuokseen. Kuivaa kauttaaltaan ennen latausta tai uudelleenkäyttöä.

**HUOMAUTUS:** Älä upota karvanleikkuria veteen tai muuhun liuokseen, joka on yli 15 cm syvää tai kauemmin kuin 15 minuuttia



#### Huuhtelee

Kun karvanleikkuri on pois päältä ja terä on irti, huuhtelee kahvaa lämpimän juoksevan veden alla. Kuivaa kauttaaltaan ennen latausta tai uudelleenkäyttöä.



#### Pyyhi

Kun karvanleikkuri on pois päältä ja terä irti, pyyhi karvanleikkurin kahvaa alkoholilla tai desinfioivalla pyyhkeellä.

### Lataus

#### Lataa

Lataa karvanleikkuria 4 tunnin ajan ennen käyttöönottoa. Säilytä kahvaa aina käytön jälkeen sammutettuna virtaan kytketyssä latausasemassa. Karvanleikkuria voidaan käyttää langattomasti 160 minuuttia 4 tunnin latauksen jälkeen.

Kun lataus on valmis, indikaattorivalo näyttää vihreää. Indikaattorivalo vilkkuu keltaisena latauksen aikana tai silloin, kun karvanleikkuri pitää ladata uudelleen.

**HUOMAUTUS:** Katso pakkausselostetta varoituksia ja tarkempia tietoja varten.



# 3M Kirurgiset karvanleikkurit

## Muotoilun ja suorituskyvyn vertailu

| Ominaisuus                                         | 3M™ 9681<br>Kirurginen karvanleikkuri<br>Professional                      | 3M™ 9661L Kirurginen<br>karvanleikkuri Wahl<br>(aloituspakkaus 9667L-E)    |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Käyttökohde</b>                                 |                                                                            |                                                                            |
| Pään karvoitus                                     | Kyllä                                                                      | Kyllä                                                                      |
| Märkä/kuiva, paksu/ohut, karkea/<br>hienosäikeinen | Kyllä                                                                      | Kyllä                                                                      |
| <b>Ominaisuudet</b>                                |                                                                            |                                                                            |
| Leikkausterän asento                               | Irti ihosta                                                                | Irti ihosta                                                                |
| Kääntöterä                                         | Ei                                                                         | Kyllä                                                                      |
| Leikkausleveys                                     | 36.4 mm                                                                    | 27.9 mm                                                                    |
| <b>Käyttö</b>                                      |                                                                            |                                                                            |
| Langaton leikkausaika                              | ~160 min                                                                   | ~160 min                                                                   |
| Latausaika                                         | 3 t                                                                        | 4 t                                                                        |
| Akun latausilmaisim                                | Kyllä                                                                      | Kyllä                                                                      |
| Ylilataussuoja                                     | Kyllä                                                                      | Kyllä                                                                      |
| Terän kokoonpano                                   | Yhdellä kädellä tapahtuva<br>paikoilleen/pois paikoiltaan<br>liu'uttaminen | Yhdellä kädellä tapahtuva<br>paikoilleen/pois paikoiltaan<br>liu'uttaminen |
| <b>Puhdistaminen</b>                               |                                                                            |                                                                            |
| Veden alla huuhtelu                                | Kyllä                                                                      | Kyllä                                                                      |
| Yhteensopiva desinfioinnin kanssa                  | Kyllä                                                                      | Kyllä                                                                      |
| Desinfioitava                                      | Kyllä                                                                      | Kyllä                                                                      |
| <b>Lisätiedot</b>                                  |                                                                            |                                                                            |
| Luisumaton kädensija                               | Kyllä                                                                      | Kyllä                                                                      |
| Akkutyyp                                           | Li-ion                                                                     | Li-ion                                                                     |
| Takuuaika                                          | 2 vuotta                                                                   | 2 vuotta                                                                   |

# Tilaustiedot

## 3M™ 9681 Kirurginen karvanleikkuri Professional



| Tilausnumero | Tuotekuvaus                                               | Tuotteita/<br>pakkaus |
|--------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------|
| 9680         | 3M™ 9680 Kirurgisen karvanleikkurin terä (Professional)   | 50                    |
| 9681         | 3M™ 9681 Kirurginen karvanleikkuri Professional           | 1                     |
| 9683         | 3M™ 9683 Kirurgisen karvanleikkurin laturi (Professional) | 1                     |

## 3M™ 9661L (9667L-E aloituspakkaus) Kirurginen karvanleikkuri Wahl



| Tilausnumero | Tuotekuvaus                                                                                             | Tuotteita/<br>pakkaus |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 9660         | 3M™ 9660 Kirurgisen karvanleikkurin terä (Wahl)                                                         | 50                    |
| 9667L-E      | 3M™ 9667L-E Aloituspakkaus uudistettu Wahl (sisältää karvanleikkurin sekä laturin)                      | 1                     |
| 9661L        | 3M™ 9661L Kirurginen karvanleikkuri Wahl                                                                | 1                     |
| 9668L        | 3M™ 9668L Kirurgisen karvanleikkurin laturi (Wahl)                                                      | 1                     |
| 9690         | 3M™ 9690 Kirurgisen karvanleikkurin Premium terä pään alueen karvoitukseen ja karkealle karvalle (Wahl) | 20                    |



Suomen 3M Oy  
Terveystuotteet  
Keilaranta 6  
02150 Espoo  
Puh +358 9 525 21  
www.3M.fi

3M on 3M yrityksen rekisteröimä tavaramerkki.  
©2016, 3M. Kaikki oikeudet pidätetään.  
Muistathan kierrättää. BR531051-2FI160816